

WORT-GOTTES-FEIER

Sonntage im Jahreskreis (2)

und Herrenfeste

BOGOSLUŽJE BOŽJE BESEDE

**nedelje med letom
in Gospodovi prazniki**

ERÖFFNUNG

EINZUG UND GESANG ZUR ERÖFFNUNG

Beim Einzug kann von einem Lektor oder dem Leiter das Evangeliar mitgetragen werden. Er kann von zwei Ministranten, die brennende Kerzen tragen, begleitet werden. Alle, die einziehen, machen vor dem Tabernakel eine Kniebeuge. Dann kann das Evangeliar auf den Altar gelegt oder gestellt werden. Der Leiter geht zu seinem Platz. Der Vorstehersitz soll in dieser Feier leer bleiben. Die Gemeinde steht.

Während des Einzugs wird der Gesang zur Eröffnung gesungen. Für die Herrenfeste gibt es im Gotteslob etliche auf den Anlass bezogene Lieder, die hier nicht angeführt werden können. Geeignete Gesänge in Auswahl:

- Herr, gib uns Mut zum Hören (GLORIA 567, GL 448/521)
- Unser Leben sei ein Fest, 1. und 2. Str. (GLORIA 612, GL 859/053)
- Kommt herbei, singt dem Herrn (GLORIA 817, GL 140/270)
- Nun jauchzt dem Herren, alle Welt (GLORIA 575, GL 144/474)
- Wohin soll ich mich wenden (GLORIA 597, GL 145/802,1)
- Nun singt ein neues Lied dem Herren (GLORIA 834, GL 551/262)
- Sing mit mir ein Halleluja (GLORIA 837 d-sl)
- Singt dem Herrn, alle Völker und Rassen (GLORIA 839 d-sl)
- Dies ist der Tag (GLORIA 841 d-sl)
- Auf dein Wort, Herr, lass uns vertrauen (GLORIA 871, GL alt 624)
- Vater, ich will dich preisen (GLORIA 872)
- Bleib bei uns, o Herr (GLORIA 879 d-sl)

Herrenfeste:

- Morgenstern der finstern Nacht (GLORIA 291, GL 372/555)
- Schönster Herr Jesu (GLORIA 293, GL 364/551 und 853/061)
- Sei begrüßt, Herr Jesus (GLORIA 295, GL 858/066)
- Komm in unsre Mitte, o Herr (GLORIA 297)

ZAČETEK

VSTOP IN VSTOPNI SPEV

Ko so se ljudje zbrali, gredo voditelj bogoslužja in njegovi pomočniki med petjem vstopnega speva v oltarni prostor. Bralec ali voditelj bogoslužja lahko nosi evangelijsko knjigo. Spremljata ga strežnika, ki nosita sveče. Vsi pokleknejo pred tabernakljem z Najsvetejšim. Potem bralec oz. voditelj položi ali postavi evangelijsko knjigo na oltar. Vsi gredo na svoja mesta. Sedež duhovnika ostane v tem bogoslužju prazen. Občestvo stoji.

Med sprevodom je vstopni spev, na primer:

- Oče večni v visokosti (GLORIA 503 in 504, 1. in 2. kitica, SG 392 in 393, 1., 3. in 4. kitica)
- K tebi Bog in naš Gospod (GLORIA 506, 1. in 2. kitica, SG 386, 1. in 4. kitica)
- Prepeval bom Gospodu (GLORIA 511, SG 405)
- Zapijte hvalnico (GLORIA 811, SG 435)
- Gospod, ti si med nami (GLORIA 512)
- Pojte Gospodu pesmi nove (GLORIA 834, sl-n)
- Pojte z nami aleluja (GLORIA 837, sl-n)
- Pojte Gospodu dežele in narodi (GLORIA 839, sl-n)
- Danes je dan (GLORIA 841, sl-n)
- Pridi k nam, Gospod (GLORIA 879, sl-n)

Gospodovi prazniki:

- Jezus naj živi (GLORIA 284, SG 419)
- Usmiljeni Jezus (GLORIA 287, SG 454)
- O dobri Jezus, moje vse (GLORIA 288, SG 436)
- Kristus končno zmagal bo (GLORIA 290)

Za nekatere praznike (Srce Jezusovo, Kristus Kralj itd.) so v pesmaricah zbrane druge, še bolj primerne pesmi, ki opevajo vsebino praznika.

KREUZZEICHEN UND LITURGISCHER GRUSS

Am Sitz wendet sich der Leiter zur Gemeinde und spricht:

**V: Im Namen des Vaters und des Sohnes
und des Heiligen Geistes.**

A: Amen.

Alle machen das Kreuzzeichen.

V: Unsere Hilfe ist im Namen des Herrn.

A: Der Himmel und Erde gemacht hat.

(Diakon: Der Herr sei mit euch. Oder ein anderes Grußwort.

A: Und mit deinem Geiste.)

EINFÜHRUNG UND KYRIE-RUFE

Der Leiter oder jemand anderer führt nun in die Feier ein. In der Regel wird er die Einleitung selbst formulieren.

Auf www.wortgottesfeier.de befindet sich in der Rubrik „Fürbitten“ für alle Sonntage und Hochfeste des Kirchenjahres ein Vorschlag für eine Einleitung und die Fürbitten.

V: Brüder und Schwestern!

Aufgrund (einer Erkrankung / Verhinderung des Pfarrers, ...) **ist es uns nicht möglich, wie üblich die hl. Messe zu feiern.**

**So sind wir zusammengekommen,
um Christus in seinem Wort zu begegnen.**

**Er ist unter uns gegenwärtig,
wenn wir uns in seinem Namen versammeln.**

**So wollen wir nun das Erbarmen des Herrn
auf uns herabrufen.**

KRIŽ IN LITURGIČNI POZDRAV

Voditelj pravi:

V: V imenu Očeta in Sina in Svetega Duha.

O: Amen.

Voditelj in verniki se pokrižajo.

V: Naša pomoč je v imenu Gospodovem.

O: Ki je ustvaril nebo in zemljo.

(Diakon: Gospod z vami. Ali druga oblika liturgičnega pozdrava.

O: In s tvojim duhom.)

UVOD IN KLICI Z „GOSPOD, USMILI SE“

Voditelj ali druga oseba vernike kratko uvede v bogoslužje. Primerno je, da uvod sestavi sam in s tem prilagodi zbranemu občestvu.

V: Dragi bratje in sestre!

**Ker je župnik (zbolel, na dopustu, odsoten zaradi ...),
danes ne moremo obhajati svete maše.**

Tako smo se zbrali k bogoslužju Božje besede.

**Kristus je med nami navzoč,
če se zberemo v njegovem imenu
in poslušamo, kaj nam govori.**

**Prosimo torej Gospoda, ki ima besede večnega življenja,
da se nas usmili.**

**K/L/V: Herr Jesus Christus,
du bist das Licht der Welt,
du erhellst unsere Wege.**

K/L/V-A: Kyrie eleison. Oder: Herr, erbarme dich.

**K/L/V: Du bist der gute Hirte.
Du führst zusammen, was getrennt ist.**

K/L/V-A: Christe eleison. Oder: Christus, erbarme dich.

**K/L/V: Du bist der Weg, die Wahrheit und das Leben.
Du erleuchtest unsere Herzen.**

K/L/V-A: Kyrie eleison. Oder: Herr, erbarme dich.

Kyrie-Rufe und Kyrie-Litaneien in Auswahl siehe GLORIA 436 (GL 137/433), 485 (GL 104/401), 489 (GL 108/405), 563 (GL 134/429), 568 (GL 153/463), 576 (GL 152/475), 583 (GL 164/485), 605 (GL 154), 613 (GL 156), 620 (GL 163/495), 621 (GL 161/523), 659 (GL 157), 665 (GL 155/09), 666, 667.

ERÖFFNUNGSGEBET

Die Eröffnungsgebete befinden sich im Buch „Wort-Gottes-Feier“, S. 76-168 oder im Messbuch (Tagesgebet). Die folgenden Gebete sind nur für den Fall, dass keines der Bücher zur Verfügung steht, gedacht.

Der Leiter lädt zum Gebet ein.

Nach einer kurzen Stille trägt er das Eröffnungsgebet vor.

V: Lasset uns beten.

Stille.

**K/L/V: Gospod Jezus Kristus,
ti si luč sveta.**

Ti razsvetljuješ naša pota.

K/L/V-O: Gospod, usmili se. Ali: Kyrie eleison.

K/L/V: Ti si dobri pastir.

Ti iščeš izgubljene in jih vodiš iz zablode.

K/L/V-O: Kristus, usmili se. Ali: Christe eleison.

K/L/V: Ti si pot, resnica in življenje.

Ti nas vodiš k nebeškemu Očetu.

K/L/V-O: Gospod, usmili se. Ali: Kyrie eleison.

Napevi za „Gospod, usmili se“ glej GLORIA 434 (SG 697), 485 (SG 307), 489, 494 (SG 299), 498 (SG 283), 605, 613, 659, 665, 666, 667.

GLAVNA PROŠNJA

V misalu je predvidena za vsako nedeljo posebna glavna prošnja. Molitve, ki so zbrane v tem poglavju, izberemo, če se neka izpoved glavne prošnje iz misala navezuje na evharistični obred ali če nimamo misala.

Voditelj povabi vernike k molitvi. Vsi z njim vred nekaj časa tiho molijo. Nato nadaljuje z glavno prošnjo.

V: Molimo.

Tiha molitev.

V: Gott.

Dein Sohn Jesus Christus ist das Weizenkorn,
das für uns starb.

Wir leben aus seinem Tod.

Nimm von uns die Angst,
für andere verbraucht zu werden.

Hilf uns, einander Gutes zu tun,
damit wir nicht vergeblich leben,
sondern Frucht bringen in Jesus Christus,
der in der Einheit des Heiligen Geistes
mit dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit.

A: Amen.

Oder:

V: Herr, unser Gott.

Wir danken dir für das Geschenk dieser Zusammenkunft.

Sie hält in uns lebendig,

was wir allein vergessen und verlieren würden.

Zeig uns heute neu den Sinn unseres Lebens.

Festige unsere Gemeinschaft mit dir und miteinander.

Schenk uns den Geist deines Sohnes,

unseres Herrn Jesus Christus,

der in der Einheit des Heiligen Geistes
mit dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit.

A: Amen.

**V: Vsemogočni večni Bog,
ti uravnavaš naša pota,
da bomo vedno združeni s tvojim Sinom
in bo naše življenje polno dobrih del.
Po našem Gospodu Jezusu Kristusu, tvojem Sinu,
ki s teboj v občestvu Svetega Duha
živi in kraljuje vekomaj.
O: Amen.**

Ali:

**V: Usmiljeni Bog,
s ponižanjem svojega Sina si dvignil padli svet
in nas osvobodil sužnosti greha.
Naj se tega veselimo zdaj in v večnosti s Kristusom,
ki s teboj v občestvu Svetega Duha
živi in kraljuje vekomaj.
O: Amen.**

Ali:

**V: Gospod, naš Bog,
ti nam deliš vse dobrote,
zato z zaupanjem prihajamo k tebi.
Navdihuj nas in vodi,
da spoznamo in naredimo, kar od nas pričakuješ.
Po našem Gospodu Jezusu Kristusu, tvojem Sinu,
ki s teboj v občestvu Svetega Duha
živi in kraljuje vekomaj.
O: Amen.**

VERKÜNDIGUNG DES WORTES

Die Gemeinde setzt sich. Der Lektor geht zum Ambo und verkündet die erste Lesung. Auf www.wortgottesfeier.de befinden sich in der Rubrik „Leseordnung“ für alle Sonntage und Feste des Kirchenjahres die entsprechenden Schrifttexte.

An den Sonntagen und Hochfesten sind vor dem Evangelium zwei Lesungen vorgesehen. Die Gemeinde kann durch kurze Hinweise in die Lesungen eingeführt werden. Nach den Lesungen kann eine kurze Stille gehalten werden.

Nach der ersten Lesung trägt der Kantor den vorgesehenen Antwortpsalm oder einen anderen passenden Psalm vom Ambo aus vor. Die Gemeinde antwortet mit dem Kehrvers.

Wer das Evangelium verkündet, holt gegebenenfalls das Evangeliar vom Altar und geht zusammen mit den Ministranten, die brennende Kerzen tragen, in Prozession zum Ambo. Während der Prozession wird das Halleluja gesungen (GLORIA 531-539, 638-646, GL 174-176, 584,8, 731-744 bzw. GL alt: 530-532, 805-807, 016).

Am Ambo trägt der Diakon, ein Lektor oder der Leiter das Evangelium vor. Vor dem Evangelium spricht er:

(Diakon: Der Herr sei mit euch.

A: Und mit deinem Geiste.)

L (Diakon): Lesung aus dem heiligen Evangelium nach N.

A: Ehre sei dir, o Herr.

Nach dem Evangelium folgt der Zuruf:

L (Diakon): Evangelium unseres Herrn Jesus Christus.

A: Lob sei dir, Christus.

BESEDNO BOGOSLUŽJE

Občestvo sedi. Bralec gre k ambonu in bere prvo berilo. Na spletni strani www.hozana.si so zbrana bogoslužna berila za vse dni v cerkvenem letu.

Besedno bogoslužje nedelj in slovesnih praznikov vsebuje poleg evangelija dve berili. Kratka in jedrnata opozorila so v besednem bogoslužju lahko pred berili, zlasti pred prvim. Trenutki tišine po berilih pa podpirajo premišljevanje Božje besede.

Po prvem berilu pevec pri ambonu poje psalm, ki je predviden. Lahko ga nadomesti tudi z drugim primernim psalmom. Občestvo pa ponavlja odpev.

Po drugem berilu vzame voditelj ali bralec evangeljsko knjigo z oltarja in gre k ambonu. Pred njim gredo strežniki, ki nesejo sveče. Med sprevedom se poje „aleluja“ ali drug spev, kakor je v skladu s časom cerkvenega leta (GLORIA 531-539, 638-646, SG 339-357).

Pri ambonu bralec ali voditelj odpre evangeljsko knjigo in pravi:

(Diakon: Gospod z vami.

O: In s tvojim duhom.)

L (Diakon): Iz svetega evangelija po I.

O: Slava tebi, Gospod.

Po evangeliju pravi:

L (Diakon): Kristusov evangelij.

O: Hvala tebi, Kristus.

Als Zuruf nach dem Evangelium kann auch das Halleluja wiederholt und in feierlicher Mehrstimmigkeit abgeschlossen werden. Das Evangelienbuch bleibt auf dem Ambo liegen.

Im Anschluss an die Schriftlesungen folgen in der Regel Auslegung und Deutung in unterschiedlichen Formen:

- Predigt (Homilie): Für den Predigtdienst bedarf es der Weihe oder einer besonderen Beauftragung.
- Lesepredigt: Auf www.bibelwerk.de/home/sonntagslesungen befinden sich Hinführungen zu den Schrifttexten, die im Blick auf die Gemeinde angepasst als Lesepredigt vorgetragen werden können. Eine weitere Quelle ist auch www.predigtforum.at.
- Glaubenszeugnis(se): In Verbindung mit dem Schriftwort bringt der Leiter (gemeinsam mit anderen) persönliche Glaubenserfahrungen zur Sprache.
- Geistlicher Impuls: Im Wechsel von geistlichen Gedanken, Stille und eventuell auch Musik soll den Mitfeiernden geholfen werden, sich in das Schriftwort zu vertiefen.
- Bildbetrachtung, meditative Musik.

Stille ermöglicht, das Wort Gottes nachklingen zu lassen.

ANTWORT DER GEMEINDE

Als Antwort der Gemeinde auf die Verkündigung des Wortes Gottes eignet sich *eines* der folgenden Elemente. Ausschlaggebend für die Auswahl sollte sein, welches davon die angemessenste Antwort auf die Schriftlesungen darstellt.

A Schuldbekennen und Vergebungsbitte *oder*

B Glaubensbekenntnis *oder*

C Predigtlied (Gesang, der einen Gedanken der Schrifttexte vertieft)

Po evangeliju lahko ponovimo „alelujo“. Posebno primerni so slovesni večglasni napevi. Evangeljska knjiga ostane na ambonu.

Nato naj bo razlaga oz. poglobitev svetopisemskih beril v eni izmed naslednjih oblik:

- Pridiga (homilija): Služba pridiganja je navezana na posvečenje ali posebno škofovo pooblastitev.
- Branje pridige: Če je župnik pripravil pridigo, jo voditelj lahko sedaj prebere. Lahko pa vzame tudi nedeljsko misel iz cerkvenega lista, priročnika ali drugega cerkvena občila (na primer www.mirenski-grad.si/forum/bozja-beseda/nedeljski-evangeliji-pridige ali spletna stran www.marija.si/duhovnost/nedeljske-pridige).
- Pričevanje: Voditelj (skupno z drugimi) na osnovi beril in evangelija pripravi osebno versko pričevanje.
- Duhovna poglobitev: S pomočjo primernih besedil, glasbe in molka pomagamo vernikom, da premišlujejo Božjo besedo.
- Premišljevanje na osnovi slike in meditativne glasbe.

Tudi trenutki tišine pomagajo poglobiti svetopisemska berila.

ODGOVOR OBČESTVA

Tretji del bogoslužja ima podobo odgovora na Božjo besedo. Odvisno od glavne izpovedi svetopisemskih besedil začnemo s

A Skupnim kesanjem *ali*

B Vero *ali*

C Pesmijo na osnovi svetopisemskih beril

A: SCHULDBEKENNTNIS

**V: Wir haben Gottes Wort gehört
und haben erkannt, was Gottes Wille ist.
Prüfen wir nun vor diesem Wort unser Gewissen
und bitten wir den Herrn um Vergebung unserer Schuld.**

Nach einer kurzen Stille sprechen alle das Schuldbekenntnis.

**A: Ich bekenne Gott, dem Allmächtigen,
und allen Brüdern und Schwestern,
dass ich Gutes unterlassen und Böses getan habe –
ich habe gesündigt in Gedanken, Worten und Werken –
Alle schlagen an die Brust.
durch meine Schuld, durch meine Schuld,
durch meine große Schuld.
Darum bitte ich die selige Jungfrau Maria,
alle Engel und Heiligen
und euch, Brüder und Schwestern,
für mich zu beten bei Gott, unserem Herrn.**

**V: Der allmächtige Gott erbarme sich unser.
Er lasse uns die Sünden nach
und führe uns zum ewigen Leben.**

A: Amen.

A: SKUPNO KESANJE

✓: Bratje in sestre,
poslušali smo Božjo besedo
in spoznali Božjo voljo.
Izprašajmo v tej luči našo vest
in prosimo Gospoda, da nam odpusti naše grehe.

Po kratkem molku vsi skupaj izpovedo kesanje.

O: Vsemogočnemu Bogu
in vam, bratje in sestre,
priznam, da sem grešil
v mislih, besedah in dejanju,
mnogo dobrega opustil in slabega storil.

Trkamo se na prsi.

Žal mi je, zelo mi je žal.
Zato prosim sveto Devico Marijo,
vse angele in svetnike
in tudi vas,
prosite zame Boga, nebeškega Očeta.

✓: Usmili se nas, vsemogočni Bog,
odpusti nam naše grehe
in nas privedi v večno življenje.
O: Amen.

Oder: B: GLAUBENSBEKENNTNIS

**V: Gott hat sich uns durch sein Wort offenbart.
Bekennen wir nun gemeinsam unseren Glauben.**

**A: Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen,
den Schöpfer des Himmels und der Erde,
und an Jesus Christus,
seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,
empfangen durch den Heiligen Geist,
geboren von der Jungfrau Maria,
gelitten unter Pontius Pilatus,
gekreuzigt, gestorben und begraben,
hinabgestiegen in das Reich des Todes,
am dritten Tage auferstanden von den Toten,
aufgefahren in den Himmel;
er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters;
von dort wird er kommen,
zu richten die Lebenden und die Toten.
Ich glaube an den Heiligen Geist,
die heilige katholische Kirche,
Gemeinschaft der Heiligen,
Vergebung der Sünden,
Auferstehung der Toten
und das ewige Leben. Amen.**

Ali: B: VERA

V: Bog se nam je razodel v svoji besedi.

Izpovejmo torej sedaj svojo vero:

O: Verujem v Boga Očeta vsemogočnega,
stvarnika nebes in zemlje.

In v Jezusa Kristusa,

Sina njegovega edinega, Gospoda našega;

ki je bil spočet od Svetega Duha,

rojen iz Marije Device;

trpel pod Poncijem Pilatom,

križan bil, umrl in bil v grob položen;

šel pred pekel, tretji dan od mrtvih vstal;

šel v nebesa, sedi na desnici Boga Očeta vsemogočnega;

od ondod bo prišel soditi žive in mrtve.

Verujem v Svetega Duha;

sveto katoliško Cerkev,

občestvo svetnikov;

odpuščanje grehov;

naše vstajenje in večno življenje. Amen.

Oder: C: PREDIGTLIED

Auf konkrete Predigtlieder kann wegen der Fülle an Schrifttexten in den drei Lesejahren und des Umstands, dass nicht in jeder Pfarre dasselbe Liedgut gepflegt wird, nicht hingewiesen werden. Ein Predigtlied sollte inhaltlich auf die biblischen Lesungen bezogen sein. Es werden alle Strophen gesungen.

VEREHRUNG DES ALLERHEILIGSTEN

Nun wird das Allerheiligste zur Anbetung ausgesetzt. Der Leiter geht zum Tabernakel, öffnet ihn und macht eine Kniebeuge. Er kann die Monstranz oder das Ziborium auf den Altar stellen. In diesem Fall breitet ein Ministrant oder der Mesner das Korporale auf dem Altar aus. Die Monstranz bzw. das Ziborium kann aber auch im geöffneten Tabernakel bleiben. Der Leiter kniet nieder, verneigt sich vor dem Allerheiligsten, beräuchert es mit drei Doppelzügen und verneigt sich anschließend noch einmal. Die Gemeinde kniet.

Währenddessen wird ein eucharistisches Lied gesungen. Geeignete Gesänge siehe GLORIA 265-270, 730-732, GL 492-498, 931-942 (GL alt: 541-547, 831-836, 059-066).

Der Leiter kann die Gläubigen einladen, nach vor zu ziehen, um das Allerheiligste durch eine Kniebeuge zu verehren. Nun kann Orgel- oder andere Instrumentalmusik erklingen. Es können auch eucharistische Lieder oder passende Gesänge aus Taizé gesungen werden. Die Verehrung soll in einer kurzen stillen Anbetung ausklingen. Die stille Anbetung kann aber auch unmittelbar auf die Aussetzung des Allerheiligsten folgen.

Der Leiter kann dazu mit folgenden oder ähnlichen Worten einladen.

Ali: C: PESEM NA OSNOVI SVETOPISEMSKIH BERIL

Na konkretne pesmi tukaj zaradi prevelikega števila nedelj ni mogoče opozoriti. Poleg tega so krajevne navade glede petja zelo različne. Pesem naj bi poglobila vsaj en vidik bibličnih beril.

ČEŠČENJE NAJSVETEJŠEGA

Voditelj izpostavi Najsvetejše k češčenju. Gre k tabernaklju, ga odpre in poklekne. Monštranco ali ciborij lahko postavi na oltar. V tem primeru naj strežnik na njem prej razgrne korporal. Monštranco ali ciborij pa lahko tudi pusti v odprtem tabernaklju. Nato voditelj poklekne, se prikloni pred Najsvetejšim, ga trikrat pokadi z dvojno potezo in se nato spet prikloni. Tudi občestvo kleči.

Medtem občestvo zapoje evharistično pesem. Primerni spevi glej GLORIA 261-264 in 546-560 (SG 142, 419-460).

Voditelj lahko vernike povabi, da pridejo v oltarni prostor in Najsvetejše počastijo s tem, da pred njim pokleknejo. V tem primeru lahko zaigrajo orgle ali druga glasbila. Lahko pa se pojejo tudi evharistične pesmi ali primerni spevi iz Taizéja. Češčenje Najsvetejšega sklenemo s tiho osebno molitvijo. Če verniki ostanejo na svojih mestih, voditelj vernike po izpostavitvi povabi, da s tiho molitvijo počastijo Najsvetejše.

Voditelj nagovori vernike tako ali podobno.

Einladung zur Verehrung des Allerheiligsten:

V: Gelobt und gepriesen sei ohne End

A: Jesus Christus im allerheiligsten Sakrament.

V: Schwestern und Brüder,

**ich lade Sie nun ein, nach vor zu kommen,
und den Herrn,**

**der in der Gestalt des eucharistischen Brotes
unter uns gegenwärtig ist,
durch eine Kniebeuge oder eine Verneigung zu verehren.
Anschließend wollen wir – jeder für sich – in Stille beten.**

Oder: Einladung zur stillen Anbetung:

V: Gelobt und gepriesen sei ohne End

A: Jesus Christus im allerheiligsten Sakrament.

V: Schwestern und Brüder,

ich lade Sie nun ein, vor dem Herrn,

**der in der Gestalt des eucharistischen Brotes
unter uns gegenwärtig ist,
in Stille zu verweilen und zu beten.**

SONNTÄGLICHER LOBPREIS

Nach der Anbetung lädt der Leiter die Gemeinde zum Lobpreis ein.
Die einzelnen Teile des Lobpreises können von unterschiedlichen
Personen vorgetragen werden.
Die Gemeinde steht.

Če naj pristopijo in počastijo Najsvetejše:

V: Hvaljen Jezus.

O: Vekomaj. Amen.

V: Bratje in sestre,

**vabim Vas, da sedaj pridete v oltarni prostor in Gospoda,
ki je med nami navzoč v podobi evharističnega kruha,
počastite s tem, da pokleknete pred Najsvetejšim
ali se pred njim priklonite.**

Nato bomo vsak zase nekaj časa tiho molili.

Ali: Če naj molijo na svojem mestu:

V: Hvaljen Jezus.

O: Vekomaj. Amen.

V: Bratje in sestre,

**vabim Vas, da sedaj pred Gospodom,
ki je med nami navzoč v podobi evharističnega kruha,
nekaj časa tiho molite,
mu priporočite Vaše skrbi in se mu zahvalite.**

ZAHVALA

Voditelj povabi občestvo, da se Bogu zahvali.

Posamezne dele zahvalne molitve lahko razdelimo tudi na več bralcev.

Občestvo stoji.

V: Lasst uns den Herrn loben und preisen.

Der Kantor bzw. die Kantorin singt die Akklamation das erste Mal vor, dann wird sie von allen wiederholt (GLORIA 992, GL 670,8).
Stattdessen kann auch das Halleluja (siehe Seite 6) gesungen werden.

Akklamation:

K/A: Dir sei Preis und Dank und Ehre.

**V: Menschenfreundlicher Gott,
Vater unseres Herrn Jesus Christus,
so sehr hast du die Welt geliebt,
dass du uns deinen einzigen Sohn gabst,
damit jeder, der an ihn glaubt,
nicht zugrunde geht,
sondern das ewige Leben hat.**

Akklamation

**L/V: Wir preisen dich, Vater,
für die Menschwerdung deines Sohnes,
für seine Geburt aus der Jungfrau Maria,
für sein Leben in unserer Mitte.**

Akklamation

**L/V: Wir preisen dich, Vater,
für Jesu Leben in Nazaret,
für die Offenbarung deines Sohnes am Jordan,
für seinen Sieg über den Versucher in der Wüste.**

Akklamation

V: Zahvalimo se Gospodu, našemu Bogu.

Prvič pevec sam zapoje klic, nato ga vsi ponovijo (napev: GLORIA 992). Namesto tega klica lahko zapojemo tudi alelujo (glej stran 6).

Klic:

K/O: Tebi hvala, čast in slava.

V: Človekoljubi Bog,

Oče našega Gospoda Jezusa Kristusa,

zahvaljujemo se ti za tvojo neskončno dobroto.

Iz ljubezni do nas si dal svojega edinorojenega Sina,

da bi se nihče, kdor vanj veruje, ne pogubil,

ampak bi imel večno življenje.

Klic

L/V: Zahvaljujemo se ti, Oče,

za učlovečenje tvojega Sina,

za njegovo rojstvo iz Device Marije,

za njegovo življenje med nami.

Klic

L/V: Zahvaljujemo se ti, Oče,

za Jezusovo življenje v Nazaretu,

za njegovo razodetje pri krstu v Jordanu,

za njegovo zmago nad skušnjavami hudega duha.

Klic

**L/V: Wir preisen dich, Vater,
für jedes Wort aus dem Munde Jesu,
für sein heilendes Wirken,
für die Zeichen seiner Herrlichkeit.**

Akklamation

**L/V: Wir preisen dich, Vater,
für das Abendmahl deines Sohnes,
für sein Leiden und Sterben,
für seine Grabesruhe
und seine Auferstehung in Herrlichkeit.**

Akklamation

**L/V: Wir preisen dich, Vater,
für alle Macht, die du Christus gegeben hast,
im Himmel und auf Erden,
für seine Auffahrt zu dir,
für die Sendung des Heiligen Geistes.**

Akklamation

**L/V: Wir preisen dich, Vater,
dass dein Sohn uns nicht allein lässt;
dass er gegenwärtig ist,
wo zwei oder drei in seinem Namen versammelt sind;
dass er alle Tage bei uns ist
bis zum Ende der Welt.**

Akklamation

L/V: Zahvaljujemo se ti, Oče,
za vsako besedo iz Jezusovih ust,
za čudeže, s katerimi je oznanjal tvoje kraljestvo,
za znamenja njegovega veličastva.

Klic

L/V: Zahvaljujemo se ti, Oče,
za zadnjo večerjo tvojega Sina,
za njegovo trpljenje in smrt na križu,
za njegov počitek v grobu
in njegovo vstajenje v slavi.

Klic

L/V: Zahvaljujemo se ti, Oče,
za moč in oblast,
ki si jo dal Kristusu v nebesih in na zemlji,
za njegov čudoviti vnebohod,
za dar Svetega Duha na binkoštni dan.

Klic

L/V: Zahvaljujemo se ti, Oče,
da nas tvoj Sin ni pustil same,
da se nam pridružuje,
kjer se dva ali trije zberejo v njegovem imenu,
da je z nami vse dni do konca sveta.

Klic

**✓: Wir preisen dich, Vater,
Herr des Himmels und der Erde,
in Dankbarkeit, in Ehrfurcht und in Liebe
durch deinen Sohn im Heiligen Geist
und stimmen ein in das Loblied der himmlischen Chöre:**

GLORIA

Der Lobpreis wird durch den Hymnus „Ehre sei Gott in der Höhe“ abgeschlossen. Lieder und Gesänge in Auswahl:

Lateinische Fassungen:

Missa mundi (GLORIA 486, GL 105/402)

Missa de angelis (GLORIA 490, GL 109/406)

Deutsche Fassungen:

Florian-Messe (GLORIA 564, GL 724/430)

Gloria-Lieder:

Gott in der Höh sei Preis und Ehr (GLORIA 569, GL 172/464)

Dir Gott im Himmel Preis und Ehr (GLORIA 577, GL 167/476)

Preis und Ehre Gott dem Herren (GLORIA 584, GL 171/486)

Gott soll gepriesen werden (GLORIA 591, GL 710,2/801,2)

Ehre, Ehre sei Gott in der Höhe (GLORIA 598, GL 711,2/802,2)

Gloria, Ehre sei Gott (GLORIA 606, GL 169/010)

Ehre sei Gott in der Höhe (GLORIA 614)

Der Himmel und die Erde (GLORIA 657)

Gloria – Kanon (GLORIA 660, GL 168,1)

**V: Zahvaljujemo se ti, Oče,
Gospod nebes in zemlje,
po tvojem Sinu v Svetem Duhu
in ti prepevamo z angelskimi zbori:**

SLAVA

Zahvalo zaključimo s spevom „Slava Bogu na višavah“ oz. pesmijo, ki temelji na liturgičnem besedilu. To so lahko ustrezne kitice iz poglavja „Mašne pesmi“ (GLORIA 502-509, 657, 660, SG 383-404) ali:

Latinski spevi:

Missa mundi (GLORIA 486, SG 308)

Missa de angelis (GLORIA 490)

Slovenski spevi:

Slava - Trošt (GLORIA 495, SG 300)

Slava - Mihelčič (GLORIA 499, SG 284)

FÜRBITTEN

Nach dem Lobgesang folgen die Fürbitten. Der Leiter spricht die Einleitung. Die einzelnen Anliegen werden von (verschiedenen) Gemeindemitgliedern vorgetragen. Dabei sollte eine ausreichende Zeit der Stille gegeben werden, damit auch für eigene Anliegen gebetet werden kann. Die Antwort kann gesungen werden. Der Leiter lädt nach der letzten Bitte sogleich zum Vaterunser ein. Weitere Fürbitten siehe www.wortgottesfeier.de oder diverse Fürbittbücher.

**V: Unser Herr Jesus Christus
hat als Mensch unsere Sorgen und Nöte geteilt.
Deshalb bitten wir:**

**Fürbittruf: K/V: Lasset zum Herrn uns beten:
A: Herr, erbarme dich. Christus, erbarme dich.
Herr, erbarme dich. (GLORIA 449, GL 181,1/358,3)**

Weitere Fürbittrufe in Auswahl siehe GLORIA 444-451, GL 154-157, 181-182, 632,1, 751-759 bzw. GL alt: 358, 07-09, 018.

**L: Für die Kirche:
für die vielen, die sie ohne großes Aufsehen tragen
und für alle, die sich mühen,
durch ihr Leben Zeugnis zu geben für ihren Glauben.**

Fürbittruf

**L: Für alle Menschen, die Macht haben über andere:
in der Politik, in der Wirtschaft
und auf geistigem Gebiet.**

Fürbittruf

PROŠNJE

Po zahvalni pesmi so prošnje za vse potrebe. Voditelj kratko povabi vernike k molitvi. Namene napoveduje bralec (napovedujejo bralci). Celotni sveti zbor molitev sprejme za svojo s skupnim klicem po napovedanih namenih ali s tiho molitvijo. Klice lahko tudi pojemo. Voditelj vernike po zadnji prošnji takoj povabi, da skupno molijo Oče naš. Drugi vzorci za prošnje so zbrani v knjigah za liturgično rabo.

**V: Naš Gospod Jezus Kristus je živel med nami kot človek.
On pozna naše skrbi in naše želje.
Zato ga polni zaupanja prosimo.**

Klic: K/ V: **Prosimo Gospoda.**

O: Gospod, usmili se. Kristus, usmili se. Gospod, usmili se.
(GLORIA 446)

Drugi primerni klici: GLORIA 444-451.

L: Prosimo za našo Cerkev:

**za številne vernike, ki ji zvesto služijo dan za dnem,
in za vse, ki se trudijo,
s svojim življenjem pričevati o veselem oznanilu.**

Klic

**L: Prosimo za ljudi, ki jim je dana oblast nad drugimi:
za voditelje narodov in predstojnike podjetij,
za znanstvenike in kulturne ustvarjalce.**

Klic

**L: Für die Pfarrgemeinden, die ohne Priester sind
und auf die Sonntagsmesse verzichten müssen.**

Fürbittruf

**L: Für Menschen, die Not leiden
in den armen Regionen dieser Welt;
für die Entrechteten, deren Stimme nicht zählt
und für jene, auf die niemand Rücksicht nimmt.**

Fürbittruf

**L: Für unsere Pfarre:
für jene, die sich ohne großen Lohn für andere einsetzen;
für alle, denen die Kirche gleichgültig geworden ist
und für jene, die an nichts mehr glauben.**

Fürbittruf

**L: Für unsere Verstorbenen:
für alle, die uns Gutes getan haben;
für jene, an die niemand mehr denkt.**

Fürbittruf

VATER UNSER

**V: Lasst uns beten,
wie der Herr uns zu beten gelehrt hat:**

**A: Vater unser im Himmel,
geheiligt werde dein Name.
Dein Reich komme.**

**L: Prosímo za župnije brez župnika,
ki ne morejo redno obhajati nedeljske svete maše.**

Klic

**L: Prosímo za ljudi v revnih predelih tega sveta:
za tiste, ki so lačni in žejni pravičnosti
in za vse, na katere se nihče ne ozira.**

Klic

**L: Prosímo za našo župnijo:
za vse, ki se brezplačno prizadevajo
za svoje brate in sestre v Kristusu
ter za tiste, ki so postali ravnodušni do Cerkve.**

Klic

**L: Prosímo za naše rajne:
za dobrotnike, ki so nas s svojim dobrim srcem spremljali
in za tiste, ki se jih nihče več ne spominja.**

Klic

OČE NAŠ

**V: Skupno molímo,
kakor nas je učil moliti naš Gospod Jezus Kristus:**

**O: Oče naš, ki si v nebesih,
posvečeno bodi tvoje ime,
pridi k nam tvoje kraljestvo,
zgodi se tvoja volja kakor v nebesih tako na zemlji.**

**Dein Wille geschehe, wie im Himmel so auf Erden.
Unser tägliches Brot gib uns heute.
Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.
Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
Denn dein ist das Reich und die Kraft
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.**

Nun wird ein eucharistisches Lied gesungen: siehe GLORIA 265-270, 730-732, GL 492-498, 931-942 (GL alt: 541-547, 831-836, 059-066).

Ein Laie, der die Feier leitet, kniet nieder, verneigt sich vor dem Allerheiligsten, beräuchert es mit drei Doppelzügen und verneigt sich anschließend noch einmal. Dann stellt er das Allerheiligste in den Tabernakel und verschließt ihn.

Der Diakon begibt sich zum Altar und kniet nieder. Er legt Weihrauch ein, verneigt sich vor dem Allerheiligsten, beräuchert es mit drei Doppelzügen und verneigt sich noch einmal. Währenddessen wird ein Sakramentshymnus oder ein eucharistisches Lied gesungen. Dann spricht der Diakon die Segensbitte (siehe Seite 18). Es wird ihm das Schultervelum gereicht. Er macht eine Kniebeuge vor dem Allerheiligsten und segnet nun schweigend die Gläubigen mit der Monstranz in der Form des Kreuzes. Während des Segens sollen die Altarglocken geläutet werden. In der feierlichen Form wird das Allerheiligste auch von einem Ministrant beräuchert.

Nach dem Segen stellt der Diakon das Allerheiligste in den Tabernakel. Nun können die verbleibenden Strophen des eucharistischen Liedes oder ein anderes passendes Lied gesungen werden. Der herkömmliche Segen entfällt. Es folgt der Auszug.

**Daj nam danes naš vsakdanji kruh
in odpusti nam naše dolge,
kakor tudi mi odpuščamo svojim dolžnikom,
in ne vpelji nas v skušnjava,
temveč reši nas hudega.
Tvoje je kraljestvo, tvoja je oblast in slava vekomaj. Amen.**

Sedaj lahko zapojemo evharistično pesem.

Primerni spevi glej GLORIA 261-264, 546-560, 723-729 (SG 142, 419-460, 470-491). Če vodi bogoslužje laik, ni evharističnega blagoslova. Zato izpustimo kitice, ki to predpostavljajo.

Laik, ki vodi bogoslužje, poklekne, se prikloni pred Najsvetejšim, ga trikrat pokadi z dvojno potezo in se nato spet prikloni. Nato vstane, postavi Najsvetejše v tabernakelj in ga zapre.

Diakon pristopi do Najsvetejšega in poklekne. Prikloni se pred Najsvetejšim, ga trikrat pokadi z dvojno potezo in se nato spet prikloni. Medtem občestvo zapoje evharistično ali blagoslovno pesem. Nato diakon zmoli prošnjo za blagoslov (glej stran 18). Potem si nadene velum. Poklekne pred Najsvetejšim in z njim molče blagoslovi ljudstvo v obliki križa. Med blagoslovom naj strežniki zvonijo. Pri slovesnem blagoslovu lahko strežnik Najsvetejše tudi pokadi.

Po blagoslovu diakon postavi Najsvetejše v tabernakelj. Sedaj lahko vsi zapojejo še ostale kitice evharistične ali blagoslovne pesmi ali drug primeren spev. Običajni blagoslov odpade. Diakon in strežniki gredo v zakristijo.

ABSCHLUSS

MITTEILUNGEN

An dieser Stelle kann auf Gottesdienste und Veranstaltungen der Gemeinde an den kommenden Tagen hingewiesen oder anderes bekannt gemacht werden.

SEGENSBITTE UND ENTLASSUNG

V: Bitten wir nun Gott um seinen Segen. Stille.

**Allmächtiger Gott,
gewähre deinen Dienern, die zu dir rufen,
deinen Schutz und deine Gnade.
Schenke uns die Gesundheit des Leibes
und das Heil der Seele.
Gib uns herzliche Liebe zueinander
und die ständige Bereitschaft, dir zu dienen.
Darum bitten wir durch Christus, unsern Herrn.
A: Amen.**

Die Segensbitte schließt mit folgenden Worten. Dabei bekreuzigen sich der Leiter und die Gemeinde:

**V: Und der Segen des allmächtigen Gottes,
des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes
komme auf uns herab und bleibe bei uns allezeit.
A: Amen.**

SKLEP

OZNANILA

Če je potrebno, sledijo kratka oznanila vernikom. Opozorimo lahko na bogoslužja in prireditve župnije v prihodnjih dneh.

PROŠNJA ZA BLAGOSLOV IN SKLEPNI OBRED

V: Prosímo sedaj za Božji blagoslov. Molk.

**Podéli, Gospod, svojim vernikom
obilje svojega varstva in svoje milosti,
dušnega in telesnega zdravja,
polnost bratovske ljubezni
in pomagaj jim, da ti bodo vedno vdani.
Po Kristusu, našem Gospodu.
O: Amen.**

Pri prošnji za blagoslov se pokrižajo voditelj in verniki.

**V: Blagoslov vsemogočnega Boga
Očeta in Sina in Svetega Duha
naj pride na nas in na nas vedno ostane.
O: Amen.**

V: Singet Lob und Preis.

A: Dank sei Gott, dem Herrn.

Oder:

V: Gelobt sei Jesus Christus.

A: In Ewigkeit. Amen.

Zum Abschluss kann ein geeignetes Lied, zum Beispiel ein Marienlied, gesungen werden.

AUSZUG

Der Auszug findet in derselben Ordnung statt wie der Einzug.
Er kann mit Orgel- oder anderer Instrumentalmusik begleitet werden.

KOLLEKTE

Die Kollekte kann von den Ministranten oder anderen Helfern am Ausgang der Kirche eingesammelt werden.

V: Slavimo Gospoda.

O: Bogu hvala.

Ali:

V: Hvaljen Jezus.

O: Vekomaj. Amen.

Na koncu lahko zapojemo primerno pesem, na primer Marijino.

ODHOD

Odhod poteka v istem redu kot vstop. Med tem lahko zaigrajo orgle ali druga glasbila.

NABIRKA

Darove lahko zberejo strežniki ali drugi pomočniki pri cerkvenih vratih.

Hinweise

Das vorliegende Heft ist für jene gedacht, die an einem der Sonntage im Jahreskreis oder einem Hochfest eine Wort-Gottes-Feier vorbereiten müssen. Es enthält Texte aus dem Werkbuch „Wort-Gottes-Feier“ für die Sonn- und Festtage. Wortgottesdienstleiter haben immer wieder geäußert, sie würden sich beim Blättern im liturgischen Buch schwer tun. Daher ist dieses Heft entstanden, das eine Feier mit allen Texten außer den Schriftlesungen, die dem Lektionar entnommen werden sollen, enthält. Zu diesem Zweck wurde eine Auswahl getroffen. Es empfiehlt sich also, ergänzend zum Heft auch weiterhin das liturgische Buch zu Rate zu ziehen.

Aufgrund der großen Zahl an Sonntagen im Jahreskreis steht für diese Zeit eine zweite Vorlage zur Verfügung. Für den weihnachtlichen und österlichen Festkreis wurden ebenfalls eigene Feierhefte erstellt.

Bei Liedangaben aus dem Gotteslob bezieht sich die erste Nummer auf das neue GL von 2013, die zweite auf die alte Ausgabe von 1998.

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wurde in den Anweisungen darauf verzichtet, bei den liturgischen Diensten die weibliche Form hinzuzufügen. Wie dem Verzeichnis der Abkürzungen zu entnehmen ist, wird vorausgesetzt, dass alle Aufgaben von Frauen und Männern ausgeübt werden können.

Abkürzungen

A	Alle
GL	Gotteslob. Katholisches Gebet- und Gesangbuch
K	Kantor, Kantorin
L	Lektor, Lektorin
V	Vorbeter, Vorbeterin – Gottesdienstleiter(in)

Opombe

Če v nedeljah v farni cerkvi iz katerega koli vzroka ne moremo obhajati svete maše, naj se verniki zberejo k opravi Božje besede. Ta zvezek vsebuje vzorec besednega bogoslužja. V njem so zbrana navodila, molitve in predlogi za speve in pesmi. Svetopisemska berila je treba poiskati v bogoslužni knjigi „Berila in evangelijski“.

Ker je čas med letom zelo dolg, je za to obdobje na razpolago dodatni zvezek. Za adventni, božični, postni in velikonočni čas so prav tako izšli posebni zvezki.

Predlogi za speve in pesmi v slovenskem jeziku so vzeti iz pesmaric GLORIA ter Slavimo Gospoda (SG), v nemščini pa iz pesmaric GLORIA ter Gotteslob (GL) – prva številka: nova izdaja iz leta 2013, druga številka: stara izdaja iz leta 1998.

Da bi ostala navodila kratka in jedrnata, so liturgične službe navedene le v moški obliki. Kakor je razvidno iz seznama kratic, pa vse naloge lahko vršijo tudi ženske.

Kratice

K	Kantor – pevec, pevka
L	Lektor – bralec, bralka
O	Občestvo
SG	Slavimo Gospoda
V	Voditelj, voditeljica